

1. Definitions

1. التعريفات

The Bank: Means the Saudi Investment Bank (SAIB).

البنك: البنك السعودي للاستثمار.

Customer: Qualifying SAIB Personal Banking Group individual customers.

العميل: جميع عملاء المؤهلين من مصرفية الأفراد لدى البنك السعودي للاستثمار فقط.

Saudia: General Corporation for Saudi Arabian Airlines.

السعودية: المؤسسة العامة للخطوط الجوية العربية السعودية.

AlFursan Program: is a loyalty program that grants the customer the chance to earn travel miles, and wholly owned by Saudia.

برنامج الفرسان: هو برنامج ولاء يمنح العميل الفرصة لكسب أميال السفر، ومملوك بالكامل للخطوط السعودية.

AL Fursan Miles: Saudia Air miles credited to customer's Al Fursan program account shared by him/her with the bank. Through these miles, members of AL Fursan program will be able to issue flight tickets and upgrade the travel class in Saudia.

أميال الفرسان: أميال الطيران السعودية تضاف إلى حساب برنامج الفرسان الخاص بالعميل والذي يشاركه مع البنك. ومن خلال هذه الأميال سيتمكن أعضاء برنامج الفرسان من إصدار تذاكر الطيران وترقية درجة السفر في السعودية.

WooW Program: It is one of The Saudi Investment Bank's Loyalty Programs.

برنامج "واوو": هو أحد برامج الولاء لدى البنك السعودي للاستثمار.

Points: Are the points earned by the customer after enrolling in the Woow Program and in return, of performing transactions which are published on the Banks website and may change from time to time.

النقاط: هي النقاط التي يحصل عليها العميل بعد اشتراكه في البرنامج وعند إجراء التعاملات المصرفية الموضحة في الموقع الرسمي للبنك، وقد يتم تغييرها في أي وقت.

Governing Law: Means the laws and regulations in force in the Kingdom of Saudi Arabia. الأنظمة الحاكمة: أنظمة المملكة العربية السعودية.

2.Travel Account Overview

2. لمحة عن حساب السفر

Travel Account

حساب السفر

Additional current account that rewards Travel miles against the average monthly credit balance (from start till end of the month) of the current account. These miles will be earned to the customers based on their average monthly current balance, If the customers needs these miles, they can redeem them and will be transferred to Saudia / Al Fursan under customer's Al Fursan membership number.

حساب جاري إضافي يمنح أميال السفر مقابل متوسط الرصيد الدائن الشهري (من بداية الشهر حتى نهايته) للحساب الجاري. يكتسب العميل هذه الأميال بناءً على متوسط رصيده الجاري الشهري، حيث يقوم العميل عند حاجته لهذه الأميال باستردادها وتحويل إلى السعودية / الفرسان بموجب رقم عضوية الفرسان الخاص بالعميل.

3.Terms and Conditions

3. الشروط والأحكام

- Account can be opened and operated digitally only, through SAIB's Mobile Banking app. يمكن فتح وإدارة الحساب رقمياً فقط من خلال التطبيق المصرفي للبنك السعودي للاستثمار.
- Through Travel Account, the customer can make internal transfers between SAIB accounts, load, and unload transactions from Travel Card and receive incoming SARIE and SWIFT transfers only. من خلال حساب السفر يمكن للعميل إجراء الحوالات الداخلية بين حسابات البنك السعودي للاستثمار، وإضافة وتحويل رصيد بطاقة السفر فقط واستقبال حوالات سريع وسويفت.

- Other transactions involving Outgoing SARIE, ATM withdrawals, branch withdrawals, SWIFT, cheque encashment are excluded.
- No cheque book or debit card will be issued for Travel Account.
- Each customer can open one Travel account only.
- Fees are applicable to the travel account product as per the regular tariff of the Current Account on SAIB's website.
- There are no charges and minimum balance requirement for opening the account.
- The customer deserves the reward miles each month based on monthly average credit balance in Travel Account.
- There is no minimum or maximum amount of deposit to earn miles.
- The customer must provide the bank the correct AlFursan membership number, and the customer undertakes that the
- لا يمكن للعميل إجراء بقية العمليات الأخرى مثل حوالات سريع، السحب النقدي من جهاز الصراف الآلي، السحب النقدي من الفروع، عمليات سويفت، صرف الشيكات وغيرها من العمليات الأخرى.
- لا يمكن إصدار دفتر شيكات أو بطاقة مصرفية لحساب السفر.
- يحق للعميل فتح حساب سفر واحد فقط.
- يتم تطبيق رسوم منتج حساب السفر وفقاً للتعرفة العادية للحساب الجاري على موقع البنك السعودي للاستثمار.
- لا توجد رسوم ولا يشترط وجود حد أدنى للرصيد لفتح الحساب.
- يستحق العميل مكافأة الأميال كل شهر بناءً على متوسط الرصيد الشهري في حساب السفر.
- لا يوجد حد أدنى أو أعلى لإيداع الرصيد لاكتساب الأميال.
- على العميل تزويد البنك برقم عضوية الفرسان الصحيح، ويتعهد العميل بأن رقم العضوية صحيح ومملوك لنفس صاحب/ة الحساب وصاحب/ة العضوية.

- membership number is correct and owned to the same account holder and membership holder.
- The customer redeems the miles to their Fursan account by themselves, through bank's internet and mobile banking.
 - The miles, once redeemed by the customer, cannot be used again or credited back to customer's account.
 - Any miles earned by a client within a calendar year (from January 1 to December 31) will expire at the end of the third year after the miles are earned. For instance, if the client earns 5,000 miles on May 15, 2024, and 10,000 miles on June 14, 2024, the client's total 15,000 miles earned within 2024 will expire at the end of December 31, 2027.
 - If a client transferred their valid miles in the same transaction with the expiring miles, the valid miles will be expired and deducted with the expiring ones.
 - Notwithstanding the forgoing provisions, The Bank reserves the right to make further fraud prevention checks with regard to any redemption request or
- يقوم العميل باستبدال الأميال إلى حساب فرسان الخاص به بنفسه، من خلال الخدمات المصرفية عبر الإنترنت تطبيق البنك.
 - يمكن للعميل استبدال الأميال لمرة واحدة فقط، ولا يمكن إعادة استخدامها مرة أخرى بعد ذلك.
 - أي أميال حصل عليها العميل خلال سنة تقويمية (من 1 يناير -31 ديسمبر) سوف تنتهي صلاحيتها في نهاية السنة الثالثة بعد اكتساب الأميال. على سبيل المثال، إذا حصل عميل على 5,000 ميل في تاريخ 15 مايو 2024، و10,000 ميل في تاريخ 14 يونيو 2024، فإن إجمالي الأميال التي حصل عليها العميل خلال عام 2024 سوف تنتهي صلاحيتها في تاريخ 31 ديسمبر 2027.
 - إذا حول العميل أميلاً سارية الصلاحية وأمياً قاربت على الانتهاء في نفس العملية، فسوف يكون تاريخ صلاحية جميع الأميال المحولة هو تاريخ صلاحية الأميال التي قاربت على الانتهاء.
 - بصرف النظر عما تقدم، يحتفظ البنك بحق القيام بالمزيد من عمليات التحري للوقاية من عمليات الاحتيال فيما يتعلق بأي طلبات استبدال أو اكتساب أميال، وبحق للبنك رفض تنفيذ أي عمليات استبدال بعد التأكد من عملية الاحتيال.

- miles earning, and may refuse to act on a request in case of detecting any fraud.
- The Saudi Investment Bank will not be responsible for any mile's redemption information sent to the wrong Al Fursan membership number or returned as a result of customer's failure to provide the correct Al Fursan membership number information.
 - Transfer of miles will take up to 14 business days. The Saudi Investment Bank will make reasonable efforts to ensure miles are transferred in due course and without delay.
 - SAIB is entitled, at any time and with prior notice to the customer in any manner whatsoever, to terminate Travel Account and/or vary its benefits or features, and/or vary, add to or delete any of the terms and conditions outlined herein, and/or modify or limit the miles earn rate, and/or the manner of which the miles are earned, after a written notice is sent to the account holder's registered address or through official channels of communication authorized
- لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن أي معلومات خاصة باستبدال الأميال التي ترسل على رقم عضوية الفرسان المسجل خاطئ، أو تلك التي تُعاد إلى مرسلها بسبب إخفاق العميل في تقديم معلومات رقم عضوية الفرسان الصحيحة.
 - يستغرق تحويل الأميال المستبدلة حتى 14 يوم عمل. ويسعى البنك قدر الممكن الى تمكين العملاء من الحصول على الأميال بالوقت المناسب دون تأخير.
 - يحق للبنك السعودي للاستثمار، في أي وقت وإشعار مسبق للعميل بأي شكل من الأشكال، إنهاء حساب السفر و/أو تغيير فوائده أو ميزاته و/أو تغيير أو إضافة أو حذف أي من الشروط والأحكام الموضحة هنا، و/أو تعديل أو تحديد معدل كسب الأميال و/أو الطريقة التي يتم بها اكتساب الأميال، بعد إرسال إشعار كتابي إلى العنوان المسجل لصاحب الحساب أو من خلال قنوات الاتصال الرسمية المعتمدة من قبل البنك قبل 30 يوماً من تاريخ السريان وملتزم العميل بهذه التغييرات والتعديلات. وستكون أحدث الأحكام في هذا الصدد متاحة على الموقع الإلكتروني للبنك السعودي للاستثمار. وتقع على عاتق صاحب الحساب مسؤولية التأكد من أنه على علم بالأحكام وأي تغييرات تطرأ عليها فيما يتعلق بحساب السفر في جميع الأوقات. يكون قرار

by the Bank 30 days prior to the effective date and the customer shall be bound by such variations and amendments. The latest provisions in such connection will be available on the SAIB's website. It is the account holder's responsibility to ensure that they are apprised of the provisions and any changes thereof relating to the Travel Account at all times. SAIB's decision on all matters relating to the Travel Account shall be final and binding on the customer.

- When applying for Travel Account, the customer agrees and accepts that the terms of using any earned miles, will be subject to the terms and conditions contained in (www.saudia.com) and its subsequent amendments from time to time.

البنك السعودي للاستثمار بشأن جميع الأمور المتعلقة بحساب السفر نهائياً وملزماً للعميل.

- عند التقدم بطلب للحصول على حساب السفر، يوافق العميل على أن شروط استخدام أي أميال مكتسبة، ستخضع للشروط والأحكام الواردة في موقع (www.saudia.com) وتعديلاته اللاحقة من وقت لآخر.

4. Al Fursan

4. الفرسان

- When applying for Travel Account, the customer authorizes the Bank to disclose to the second party (Alfursan) information in connection with the customer including but not limited to full

- عند التقدم بطلب للحصول على حساب السفر، يفوض العميل البنك بالإفصاح للطرف الثاني (الفرسان) عن المعلومات المتعلقة بالعميل بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الاسم الكامل وعنوان البريد الإلكتروني واللغة ومعلومات الاتصال ورقم العضوية لغرض تفعيل الشروط والأحكام و/أو المزايا الواردة في هذه الاتفاقية.

name, email address, language, contact information, membership number, for the purpose of effecting the terms, conditions and/or the benefits contained in this agreement.

- AlFursan Program grants the customer the chance to earn travel miles based on the terms and conditions of the Travel Account. The Customer acknowledges as follows:

- a. The bank and/or the companies providing the service to the bank have the right, according to its unilateral will, to amend the terms and conditions of the programs after a written notice is sent to the account holder's registered address or through official channels of communication authorized by the Bank 30 days prior to the effective date and the customer shall be bound by such variations and amendments.
- b. All miles earned are not transferable to any other program.

- يمنح برنامج الفرسان العميل الفرصة لكسب أميال السفر بناءً على شروط وأحكام حساب السفر، وعليه يقر العميل بما يلي:
 - أ- يحق للبنك و/أو الشركات المقدمة للخدمة للبنك، وإرادته المنفردة، تعديل شروط وأحكام البرامج بعد إرسال إشعار كتابي إلى عنوان صاحب الحساب المسجل أو عبر قنوات الاتصال الرسمية. يتم اعتمادها من قبل البنك قبل 30 يوماً من تاريخ السريان ويكون العميل ملزماً بهذه التغييرات والتعديلات.
 - ب- جميع الأميال المكتسبة غير قابلة للتحويل إلى أي برنامج آخر.
 - ت- الأميال المكتسبة ليس لها قيمة نقدية.

- c. Miles earned have no cash or monetary value.
- The bank guarantees the commitment of the third party (AlFursan) to maintain the confidentiality of the data and not to share it with other parties without informing the bank.
 - SAIB Bank does not keep the current balance of AL Fursan miles nor customer information registered in the AL Fursan program, including the AL Fursan membership number.
 - The Bank shall not bear any responsibility or obligation towards third parties when Saudia makes any changes to the AL Fursan Program or its terms and conditions.
 - Miles cannot be exchanged for any other rewards, and are not replaceable or transferable under any circumstances. They can only be availed after they has been transferred to Al Fursan.
- يضمن البنك التزام الطرف الثالث (الفرسان) بالمحافظة على سرية البيانات وعدم مشاركتها مع أطراف أخرى دون إبلاغ البنك.
 - لا يمكن للبنك معرفة الرصيد الحالي لأميال الفرسان والذي قد يحتوي الأميال المكتسبة من جهات أخرى. ولا يحتفظ كذلك بمعلومات العميل المسجلة في برنامج الفرسان بما في ذلك رقم عضوية الفرسان.
 - لا يتحمل البنك أي مسؤولية أو التزام تجاه الغير عند قيام السعودية بأي تغييرات في برنامج الفرسان أو شروطه وأحكامه.
 - لا يمكن استبدال الأميال بأية مكافآت أخرى، كما أنها غير قابلة للتبديل أو التحويل تحت أي ظرف من الظروف. ولا يمكن الاستفادة منها إلا بعد نقلها إلى الفرسان.

- In the event that the Travel Account is closed by the customer before the end of the month, the bank has the right to cancel the customer's eligibility to earn miles, and he/she is not entitled to benefit from the previously earned miles that have not yet been added to his or her account in Alfursan.

- في حالة إغلاق العميل حساب السفر قبل انتهاء الشهر، يحق للبنك إلغاء أحقية العميل في كسب الأميال، ولا يحق له الاستفادة من الأميال المكتسبة سابقاً والتي لم يتم إضافتها بعد إلى حسابه في الفرسان.

5. Eligibility

5. الإستحقاق

- Alfursan Miles are earned based on the customer's average credit balance in the account, falling under the tiers as shown to customers through various means, including the one shown below:

- يتم اكتساب أميال الفرسان بناءً على متوسط الرصيد للعميل في الحساب، تحت الفئات المدرجة وموضحة للعملاء من خلال وسائل مختلفة، بما في ذلك تلك الموضحة أدناه:

| Balance Tier | Miles per SAR |
|--|---------------|
| SAR <100,000 | 0.00968 |
| SAR 100,000 – 499,999 | 0.01362 |
| SAR 500,000 – 1,999,999 | 0.01670 |
| SAR 2,000,000 – 4,999,999 | 0.02110 |
| *SAR 5,000,000 and above *(Please note that 4,999,999 SAR of average monthly balance will be calculated based on the previous rate and the remaining will be calculated based on this rate) | 0.00968 |

| فئة الرصيد | الأميال لكل ريال سعودي |
|--|------------------------|
| حتى 100,000 ر.س | 0.00968 |
| من 100,000 حتى 499,999 ر.س | 0.01362 |
| من 500,000 حتى 1,999,999 ر.س | 0.01670 |
| من 2,000,000 حتى 4,999,999 ر.س | 0.02110 |
| *من 5,000,000 ريال سعودي و ما فوق *(يرجى العلم سيتم احتساب 4,999,999 ريال بناءً على الفئة السابقة والمتبقي من متوسط الرصيد الشهري بناءً على هذه الفئة) | 0.00968 |

مثال1:

متوسط الحساب الجاري الشهري: 100,000 ريال سعودي

عدد أميال السفر المكتسبة في ذلك الشهر: 100,000
1,362 = 0.01362 x ميل

Example1:

Customer's average monthly current balance: SAR 100,000

No of Travel Miles earned for that month:

100,000 x 0.01362 = 1,362 Miles

مثال2:

متوسط الحساب الجاري الشهري: 6,000,000 ريال سعودي

عدد أميال السفر المكتسبة في ذلك الشهر:
105,499 = 0.02110 x 4,999,999 ميل

9,680 = 0.00968 x 1,000,001 (المبلغ الإضافي 1,000,001 ريال سعودي في أقل فئة)

مجموع الأميال المكتسبة: 9,680 + 105,499 = 115,179 ميل

Example2:

Customer's average monthly balance: SAR 6,000,000

No of Travel Miles earned in that month:
4,999,999 x 0.02110 = 105,499 Miles

1,000,001 x 0.00968 = 9,680 Miles

(Additional SAR 1,000,001 in the lower tier)

Total Miles earned: 105,499 + 9,680 = 115,179 Miles

- يقدر العميل بأنه يحق للبنك تعديل قيمة الأميال المكتسبة من وقت لآخر دون الرجوع للعميل حسب الجدول أعلاه، كما هو موضح على سبيل المثال لا الحصر وأنه سيتم اشعار العميل بالتعديل على الشروط والأحكام قبل 30 يوم.
- The customer acknowledges that the Bank has the right to amend the value of earned Miles from time to time without referring to the customer as per the above table, as indicated without limitation and customer will be notified of the amendment to the terms and conditions before 30 days.

- SAIB reserves the right to reduce the Miles, or not apply any allotment, due to any reason.
 - Travel Account holders are entitled to earn AL Fursan miles based on the earn rate decided by the bank (miles will be rounded down to the nearest number e.g., 7.3 miles will be rounded down to 7 miles).
 - The bank reserves the right to take appropriate measures to protect itself from errors and incidents arising from unforeseen circumstances or beyond its control.
- يحتفظ البنك السعودي للاستثمار بالحق في تخفيض الأميال، أو عدم تطبيق أي تخصيص، لأي سبب من الأسباب.
 - يحق للعميل كسب أميال الفرسان بناءً على معدل الكسب الذي يقرره البنك (سيتم تقريب الأميال إلى أقرب رقم، على سبيل المثال، سيتم تقريب 7.3 ميل إلى 7 أميال).
 - يحتفظ البنك بالحق في إتخاذ الإجراءات التي يراها مناسبة لحماية نفسه من الأخطاء والحوادث الناتجة عن ظروف غير متوقعة أو خارجة عن سيطرته.

6. WooW Program

WooW Program:

The customers will be automatically enrolled to WooW Program upon opening Travel account, and is this follows to customers accept WooW Program terms and conditions ([WooW Terms and Conditions](#)) shown on SAIB Internet Banking website page, the customer shall be automatically entitled to earn and redeem the points he/she gained through their account as follows:

6. برنامج واو

برنامج واو:

يسجل العملاء تلقائياً في برنامج واو عند فتح حساب السفر، ويترتب على هذا بقبول العملاء شروط وأحكام برنامج واو (شروط وأحكام واو) الموضحة على صفحة موقع الخدمات المصرفية عبر الإنترنت من البنك السعودي للاستثمار، ويحق للعميل تلقائياً كسب النقاط واستبدالها من خلال حسابه على النحو التالي: أ. سيحصل العملاء على أميال سفر بدلاً من نقاط واو على متوسط رصيد حساب السفر الخاص بالعميل.

ب. يكتسب العميل نقاط واو بناءً على المعاملات المؤهلة، على النحو المنصوص عليه في برنامج واو، والتي تتوفر تفاصيلها على موقع البنك السعودي

A. Woow points will not be applicable on the average balance of customer's Travel Account as customers will be earning travel miles instead of WooW points.

B. The customer will be earned WooW points based on the eligible transactions and parameters, as laid down in the Woow program, details of which are available on SAIB's website, except for average balance, as per the above point.

للاستثمار، باستثناء متوسط الرصيد، وفقاً للنقطة أعلاه.

7. Potential Risks

The customer is aware of all risks inherited with this agreement that the customer may be exposed to during the utilization of this product which may include, inter alia, the following:

- Reading and understanding the terms and conditions and application forms and seeking consultation about any term that seems unclear to Travel Account customer.
- Avoiding signing documents with fees that were not mentioned in the terms and conditions.

7. المخاطر المحتملة

يقر العميل بأنه يدرك كافة المخاطر المحتملة والمرتبطة بهذه الاتفاقية والتي قد يتعرض لها العميل خلال فترة استخدامه لذلك المنتج والتي قد تتضمن من بين أمور أخرى التالي:

- الاطلاع على الشروط والأحكام ونماذج الطلبات وفهمها بشكل تفصيلي وواضح وطرح الأسئلة في حال عدم وضوح بعض البنود لعميل حساب السفر.
- عدم التوقيع على مستندات ورسوم لم يتم ذكرها في الشروط والأحكام.

- Any disputes or resolutions, it will be part of the Bank's policy in accordance with the Customer Protection Guidelines.
- أي نزاعات أو حلول، ستكون جزءاً من سياسة البنك وفقاً لإرشادات حماية العملاء.

8. Customers Protection Principles and Guidelines Terms

8. الاحكام الخاصة بمبادئ وقواعد حماية العملاء

- The customer acknowledges that he has seen, read, understood and agreed to the clauses / terms of this document, that the bank has encouraged him to review these terms and conditions and that the bank has answered any queries (if any) related to these terms and conditions/clauses.
- يقير العميل بأنه قد اطلع وقرأ وفهم ووافق على بنود / شروط هذا المستند وأن البنك قد قام بحثه على مراجعة تلك الشروط والأحكام وأن البنك قد أجابه على أية استفسارات (إن وجدت) تخص تلك الشروط والأحكام / البنود.
- The bank has the right to amend the clauses / terms of this document upon notifying the customer of such amendment through an SMS sent to his registered mobile phone in the bank's records, 30 days before the amendment validation. The customer also has the right to object to that amendment by submitting a request through the bank's official channels (Contact Center, Branches, Customer Care Department, or other authenticated electronic means).
- يحق للبنك تعديل بنود / شروط هذا المستند مع إبلاغ العميل بذلك التعديل من خلال رسالة نصية ترسل الى هاتفه المحمول المعتمد حسب سجلات البنك وذلك قبل 30 يوم من سريان ذلك التعديل، كما يحق للعميل الاعتراض على ذلك التعديل من خلال تقديمه طلب حسب القنوات الرسمية للبنك (مركز الاتصال، الفروع، مركز العناية بالعميل، أو الوسائل الإلكترونية الموثقة).

- يقبل العميل باستلام نسخة ورقية أو الكترونية من بنود / شروط هذا المستند.
• The customer acknowledges receipt of either hard or soft copy of the terms / conditions of this document.
- تخضع هذه الشروط والأحكام لأنظمة وقوانين المملكة العربية السعودية.
• This offer is subject to the Kingdom of Saudi Arabia's regulations and laws.

Contact Information

معلومات التواصل

Inside Saudi Arabia (Toll free number) 800-124-8000 - Outside Saudi Arabia (Carrier rate applies) +966 11 4183100 Working hours: 24/7

للاتصال من داخل المملكة (مجاناً) 8001248000
للاتصال من خارج المملكة (تطبق رسوم مزود الخدمة) 966114183100+